

Faneuses portées, traînées  
et traînées à chariot  
HIT / HIT T

 **PÖTTINGER**

# Fanage de qualité



Fanage de qualité, pour un fourrage propre.



HIT / HIT T

## Faneuses portées, traînées et traînées à chariot

Nos faneuses éprouvées vous permettent de faner tout en douceur et de conserver un fourrage propre. L'adaptation au sol parfaite et la tenue dans les pentes unique des faneuses PÖTTINGER vous garantissent la récolte d'un fourrage propre. Le haut niveau de finition garantit une très grande longévité.

### Table des matières

Le meilleur fourrage 4-7

Longévité 8-9

Faneuses portées 10-23

Faneuses 4 toupies HIT 4.47, 4.54 14-15  
Faneuses 6 toupies HIT 6.61, 6.69, 6.80 16-19  
Faneuses 8 toupies HIT 8.81, 8.91 20-23



Faneuses traînées 24-27

HIT 4.54 T, 6.80 T, 8.91 T 26-27



Faneuses traînées à chariot 28-35

HIT 8.9 T, 10.11 T, 12.14 T, 16,18 T 36-37



Accessoires / Données techniques 36-47

Accessoires 36 -37  
Largeurs de travail des HIT 38-39  
Données techniques 40-41  
MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS 42-43

Toutes les données techniques, dimensions, poids, performances, etc. ainsi que les photographies sont communiqués à titre indicatif, sous réserve d'erreurs typographiques et sont sans engagement. Les machines photographiées ne sont pas équipées spécifiquement pour un pays et peuvent ainsi présenter des équipements non proposés dans le pays. Votre concessionnaire PÖTTINGER vous informera volontiers.



## Qualité de fourrage maximale - la base de votre réussite

Des vaches performantes exigent un fourrage de base de qualité avec une structure optimale. Seul ce fourrage sera ingéré en quantité suffisante et avec plaisir. La panse pourra travailler de manière optimale et votre fourrage sera valorisé au maximum. Un meilleur fourrage de base permettra de réduire le besoin en compléments alimentaires et favorise la bonne santé des animaux - les deux réduisent vos coûts. Des vaches saines vous remercient avec une meilleure fécondité, plus de longévité et - très important - avec une production laitière plus importante. Finalement, un fourrage propre et de qualité rend votre production laitière plus rentable.

## Fourrage propre

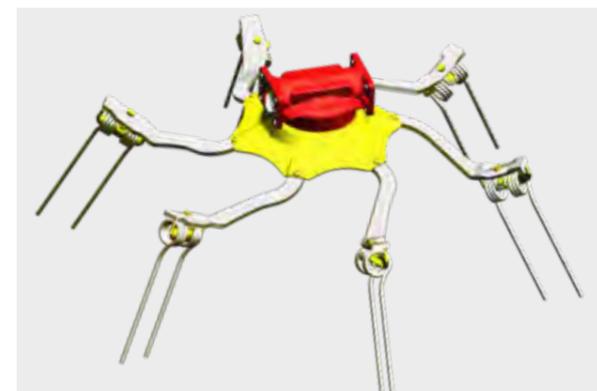
Un fourrage propre et énergétique pour des animaux sains et performants. Choisissez PÖTTINGER et optimisez la qualité de votre fourrage. Nos faneuses HIT sont conçues de sorte à préserver votre fourrage. Pour cela, nos faneuses travaillent de manière très propre. Adaptation au sol parfaite et tenue dans les pentes optimales vous permettent de faner efficacement tout en préservant le fourrage et en évitant l'incorporation de terre.

## Adaptation au sol unique

Adaptation au sol et préservation du fourrage caractérisent parfaitement les faneuses HIT. Que ce soit sur les faneuses portées ou traînées, les roues de jauge placées très près des dents réagissent à chaque inégalité du terrain. Les dents n'entrent donc pas en contact avec le sol. Le résultat : un fourrage propre, moins de terre et un troupeau en meilleure santé ! Il en résulte en plus une forte diminution de l'usure des dents.

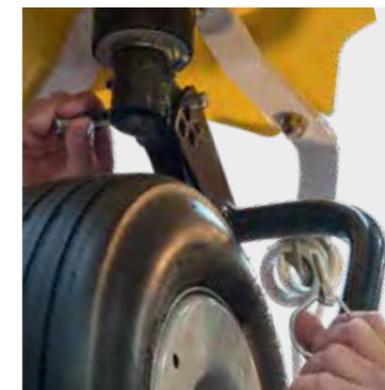
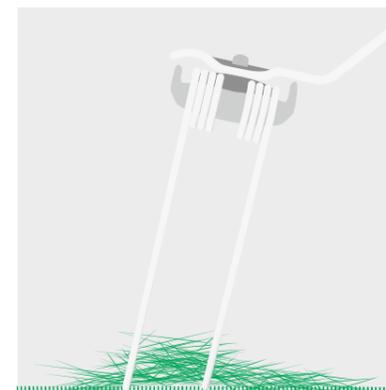
## Condition essentielle à votre réussite

En tant qu'agriculteur, vous gérez précisément tout au long de l'année, la composition équilibrée de votre fourrage. Vous choisissez la période idéale de fauche pour récolter un fourrage au stade idéal de développement. Taux de protéine et d'énergie élevés et un taux de terre aussi faible que possible, tels sont vos objectifs. La valeur nutritive de votre fourrage doit être préservée également lors du fanage. Nous vous aidons dans cela en faisant bénéficier nos faneuses d'une technique innovante et de notre longue expérience.



Beaucoup plus propre avec DYNATECH

- **Prise du fourrage** - Des toupies de petit diamètre garantissent une bonne prise du fourrage
- **Propreté du fourrage** – une adaptation au sol optimale de chaque toupie garantit un fourrage propre
- **Qualité de fanage** – l'inclinaison optimale des toupies étale proprement et de manière régulière le fourrage
- **Machine** - Le fourrage ne s'accumule pas sur les toupies grâce à la forme courbe des dents



## Préservation de la couche végétale

Une couche végétale intacte représente la condition essentielle pour un peuplement dense et sans mauvaises herbes de vos prairies. PÖTTINGER y attache une importance toute particulière. C'est tout particulièrement sur les fourrières, lors de relèvement de l'outil, que le risque de faire gratter les dents des toupies extérieures est très important. Les quatre solutions techniques suivantes garantissent selon les modèles, un dégagement des dents par rapport au sol suffisant :

- Cœur de centrage de la tête d'attelage
- LIFTMATIC
- LIFTMATIC PLUS
- HYDROLIFT

Les toupies extérieures ne grattent pas le sol. La couche végétale est préservée et votre fourrage reste propre. Conditions idéales, fourrage riche en énergie, valorisation optimale.

## Qualité de fanage maximale grâce aux bras courbes

Les bras porte-dents courbes uniques vous garantissent un fanage de qualité. Le guidage traînant des dents préserve le fourrage manipulé avec plus de douceur. La forme courbe des bras évite également l'accumulation et l'enroulement de fourrage sur les toupies. Un haut niveau de performance est tout naturel pour nos nouvelles faneuses portées ou traînées.

## Fourrage propre grâce aux dents asymétriques

Les dents à longueurs de brins différentes reprennent le fourrage de manière régulière et contribuent largement à l'amélioration de la qualité du fanage. Le retournement de 180° d'un support offre deux angles de dents différents. Ce qui garantit un fourrage propre dans toutes les conditions d'utilisation.

## Capacité d'adaptation pour un travail propre

L'inclinaison des toupies est réglable en cinq positions sans outillage (trois positions sur la HIT 16.18 T). Vous pouvez adapter facilement et rapidement les toupies à vos conditions de fourrage. Un fanage régulier et propre vous est ainsi garanti.

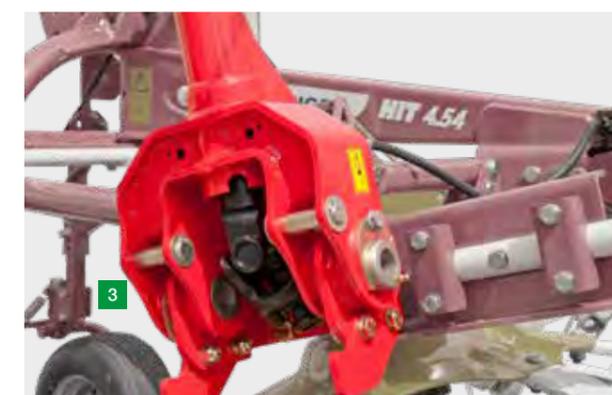
## Enchanté par le DYNATECH

"Chez moi, j'utilise une faneuse traînée HIT 10.11 T avec 11 m de largeur de travail. Sur cet outil, j'apprécie tout particulièrement les toupies DYNATECH qui préservent le fourrage et le réglage de la hauteur des dents. Mon fils Pavel s'implique de plus en plus dans l'exploitation et aime travailler avec la HIT. Il a faner plus de 400 ha la saison passée."

Josef Koliba  
République Tchèque



- 1 Renvois d'angles robustes
- 2 Toupies en tôle épaisse emboutie avec des portées précises pour les bras portes-dents.
- 3 Entraînement régulier et sans jeu
- 4 Garde-fourches



## Fiabilité et longévité

Nos faneuses HIT travaillent avec précision et en silence. Cela est possible grâce aux croisillons d'entraînement sans jeu.

Les simples et doubles croisillons sans entretien garantissent une prise du fourrage à intervalle régulier et un fanage parfait. L'usure reste très faible.

L'entraînement peut se faire dans toutes les positions évitant ainsi toute erreur de manipulation. Le haut niveau de finition garantit une très grande longévité.

## Dents HEAVY DUTY

### Plus de sécurité

- La fixation boulonnée est fiable et permet deux angles d'inclinaison des dents, 2° ou 5°.
- Un dispositif anti-perte de dent est fourni en standard.

### Grande longévité des dents

- La forme bombée de l'étrier soutient la dent au niveau des spires.
- L'espace important entre les spires et le bras offre une mobilité et une élasticité importante à la dent.
- Dents robustes de qualité Super-C

## Pour une grande durée de vie

### Renvois d'angles robustes

- Les pignons et paliers surdimensionnés assurent un entraînement silencieux.
- Les renvois d'angles sont clos et lubrifiés par de la graisse.
- Aucun risque de fuites d'huile.
- Les croisillons sont montés sur arbres cannelés.

### Toupies robustes

Les toupies sont en tôle épaisse emboutie avec des portées précises pour les bras porte-dents. De plus, les bras sont directement boulonnés sur les moyeux rendant la liaison très robuste.

Au fanage, ce sont les dents et les bras qui subissent le plus de contraintes. Les bras massifs sont constitués de fers plats emboutis. Cela garantit une fixation robuste et sûre des dents.

### Entraînement régulier et sans jeu

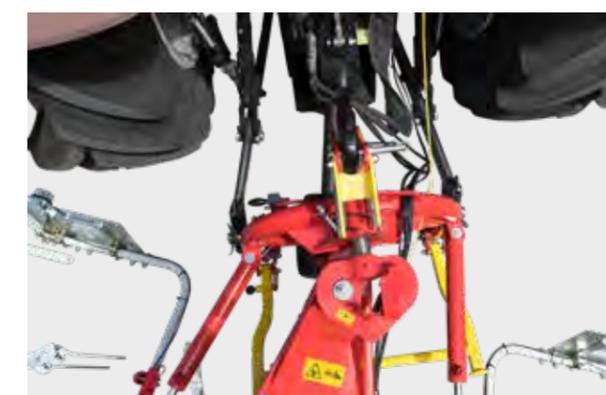
Des croisillons simples et doubles, graissés à vie, transmettent sans à-coup et en silence le mouvement vers les toupies. Une transmission du mouvement sans jeu garantit une prise du fourrage à intervalle régulier et un fanage parfait. De plus, l'entraînement peut se faire dans toutes les positions évitant ainsi toute erreur de manipulation.

Des charnières d'articulation doubles offrent une grande liberté de mouvement de toutes les toupies pour un suivi du sol parfait. Elles sont bagueées et faciles à graisser.

### Qualité de peinture maximale

La peinture par cataphorèse garantit élasticité et longévité. Ces qualités, associées à des couleurs séduisantes et à un design moderne, vous garantissent du plaisir au travail avec des machines conservant leur grande valeur pendant de nombreuses années.





## Adaptation au sol unique

La roue de jauge MULTITAST de PÖTTINGER assure une adaptation au sol idéale pour un fourrage propre et une préservation de la couche végétale. Une roue supplémentaire MULTITAST, fixée sur la tête d'attelage, jauge le sol juste devant les dents et réagit à chaque inégalité du terrain. Par conséquent, vous pouvez travailler à vitesse plus élevée et augmenter le rendement. La couche végétale reste préservée et les dents s'usent moins. La roue de jauge supplémentaire est particulièrement recommandée dans les terrains accidentés ou dans les pentes.

- Le 3ème point est fixé dans le trou oblong de la tête d'attelage.
- Le réglage de hauteur se fait sans outillage.
- Une fois réglée, la hauteur de travail n'a plus besoin d'être réglée à chaque attelage. - un avantage en cas d'attelage / dételage ou au changement de chauffeur fréquents.

## Fonctionnement silencieux et préservation du sol

Les grandes roues ballons 16 x 6,5 - 8 des toupies assurent, même sur terrain accidenté et meuble, un fonctionnement silencieux et préservant la couche végétale. Chaque roue est munie d'un cache anti-enroulement de fourrage.

## Meilleure portance grâce à des grandes roues

Sur toutes les faneuses 8 toupies et plus, les deux toupies intérieures sont équipées de pneus ballons 16 x 9,5 - 8. Cela améliore la portance au travail et préserve les sols.

## Tête d'attelage particulièrement compacte avec amortisseurs

Les faneuses HIT se distinguent par leur tête d'attelage compacte. Ainsi, le centre de gravité reste proche du tracteur. Le « cœur de centrage » recentre la machine lors du relevage. La position verticale de l'axe d'articulation empêche de manière fiable la perte de contrôle dans les descentes et garantit un grand dégagement sur les fourrières. Deux amortisseurs garantissent un parfait centrage de la machine, garantissant une stabilité de la machine. Vous en profiterez pleinement, surtout dans les pentes.

## Equipées pour toutes les conditions d'utilisation

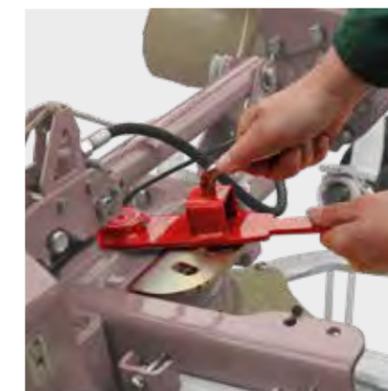
- Les faneuses à tête d'attelage pivotante suivent fidèlement le tracteur.
- Le « cœur de centrage » recentre la machine lors du relevage.
- Un trou oblong est prévu pour l'utilisation d'une roue de jauge avec un 3ème point fixe.
- Le verrouillage de transport vous garantit la sécurité sur route.



### La compacité par excellence

Les faneuses 4 toupies répondent aux exigences élevées des petites et moyennes exploitations. Ces machines conçues pour tous les types de fourrage offrent une qualité de fanage optimale.

Ces faneuses, avec des largeurs de travail (DIN) de 4,40 m et 5,20 m, sont particulièrement compactes et parfaitement adaptées aux terrains en pentes. La compacité par excellence 6 bras par toupies garantissent un fanage optimal dans chaque type de fourrage.



### Fanage de bordure – simple et confortable

La mise en marche oblique de toutes les roues positionne la faneuse en travers et projette le fourrage de manière régulière vers la surface fauchée. Le fourrage n'est pas projeté au delà des limites de la parcelle. Le positionnement des roues vers la gauche ou vers la droite permet le fanage de bordure dans n'importe quel sens d'avancement.

### Version mécanique

- Les roues des quatre toupies sont à positionner manuellement et individuellement.
- Position du levier au centre, à gauche ou à droite.

### La variante la plus économique

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.

### Transport en toute sécurité

Le repliage hydraulique assure un grand confort d'utilisation, sans quitter le siège du tracteur. En position de transport, les toupies repliées peuvent être orientées vers l'intérieur pour garantir un transport en toute sécurité et réduire l'encombrement au stockage. Les toupies repliées se retrouvent très proches du tracteur. Il en résulte une position optimale du centre de gravité. Le verrouillage de transport de la broche du 3ème point et les amortisseurs proposés en option garantissent un transport sur route en toute sécurité. Panneaux de signalisation et éclairages réglementaires sont de série.



### Fourrage propre et grand confort d'utilisation

La gamme de faneuses 6 toupies correspond aux exploitants agricoles qui recherchent un haut niveau d'équipement et de confort de commande. Les faneuses 6 toupies assurent un excellent suivi du sol, une prise du fourrage parfaite et un fanage régulier.

Les largeurs de travail (DIN) de 5,75 m / 6,45 m / 7,45 m offrent de grands rendements en surface.



### Adaptation au sol excellente

Le faible diamètre des toupies (1,30 m) des HIT 6.61 garantit un suivi du sol remarquable, une meilleure prise du fourrage et un fanage régulier.



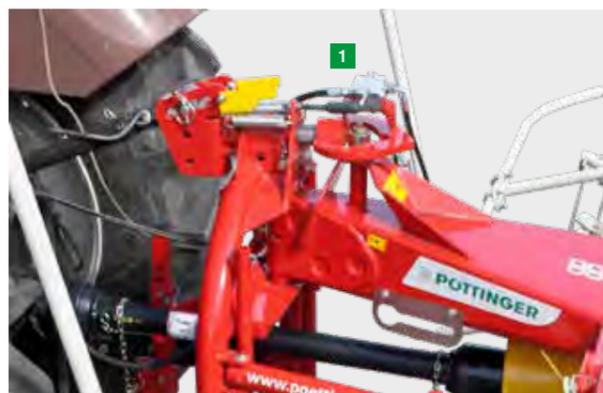
### Amortisseurs

Les faneuses 6 toupies de PÖTTINGER sont munies de série de deux amortisseurs. Les amortisseurs assurent de chaque côté un recentrage efficace. En plus d'offrir une grande stabilité au transport sur route, ils sont très importants pour le travail dans les pentes. De plus, ils garantissent une bonne tenue de la machine au travail, même à vitesse d'avancement élevée.



### Compacte et sûre au transport

En position de transport, les toupies repliées se retrouvent très proches du tracteur. Il en résulte une position optimale du centre de gravité et une grande sécurité de transport. La HIT 6.61 bénéficie d'une position de transport particulièrement compacte avec seulement 2,55 m de large. Ainsi, les déplacements sont sûrs, même sur routes ou entrées étroites. Le repliage hydraulique assure un grand confort d'utilisation, sans quitter le siège du tracteur. Panneaux de signalisation et éclairages réglementaires sont de série.



Préservation de la couche végétale sur les fourrières

### Cœur de centrage de la tête d'attelage

Le « cœur de centrage » recentre la machine lors du relevage, évitant ainsi des oscillations. De plus, ce recentrage est accompagné par les amortisseurs évitant tout chocs. Les toupies extérieures ne grattent pas le sol et votre fourrage reste propre.



Pour permettre sur les fourrières un relèvement suffisant des dents par rapport au sol même avec des petits tracteurs, les faneuses portées 6 toupies HIT peuvent être équipées en option de deux dispositifs.

### LIFTMATIC

1 Le clapet LIFTMATIC, proposé en option sur la tête d'attelage, verrouille les toupies extérieures lors du relevage sur les fourrières en fermant le circuit hydraulique. Un grand dégagement au sol lors des manœuvres en bout de parcelle est ainsi garanti.



### HYDROLIFT

2 L'HYDROLIFT, proposé en option, permet de relever les toupies extérieures jusqu'à la butée en manipulant courtement un distributeur. Ce dispositif permet d'atteindre un très grand dégagement au sol.



Fanage de bordure – simple et confortable

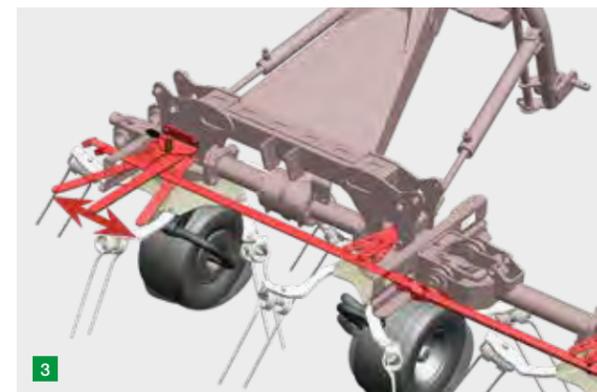
La mise en marche oblique de toutes les roues positionne la faneuse en travers et projette le fourrage de manière régulière vers la surface fauchée. Le fourrage n'est pas projeté au delà des limites de la parcelle. Le positionnement des roues vers la gauche ou vers la droite permet le fanage de bordure dans n'importe quel sens d'avancement.

Dans les pentes extrêmes, cet équipement est également très utile puisqu'il réduit le ripage de la machine.

Sur les HIT 6.61 / HIT 6.69 / HIT 6.80, la mise en marche oblique centralisée peut être commandée mécaniquement ou hydrauliquement.

### Mise en marche oblique centralisée mécanique

3 Le positionnement de toutes les roues se fait de manière centralisée par un levier.



### Marche oblique centralisée hydraulique

4 Avec la mise en marche oblique centralisée hydraulique, toutes les roues peuvent être orientées depuis le siège du tracteur en position centrale, à gauche ou à droite. Un distributeur hydraulique double effet garantit, surtout dans les pentes, une grande sécurité d'utilisation. Un indicateur de position des roues est visible depuis le siège du tracteur.

### La variante la plus économique

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.

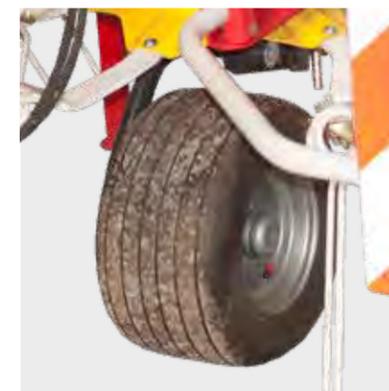




## Pour des contraintes élevées des grosses structures

Les faneuses 8 toupies PÖTTINGER répondent aux exigences très élevées des grandes exploitations et des entrepreneurs. Le grand confort de conduite et de commande vont vous convaincre ! Les faneuses idéales pour vos faucheuses de 3 m de largeur de travail.

Les largeurs de travail (DIN) de 7,70 m et 8,60m offrent de grandes performances en surface. Le faible diamètre des toupies (1,30 m) des HIT 8.81 garantit un suivi du sol remarquable, une meilleure prise du fourrage et un fanage régulier.



## Préservation des sols grâce aux grandes roues

Les deux toupies intérieures sont équipées de pneus ballons 16 x 9,5-8. Cela améliore la portance au travail et préserve les sols.



## Amortisseurs

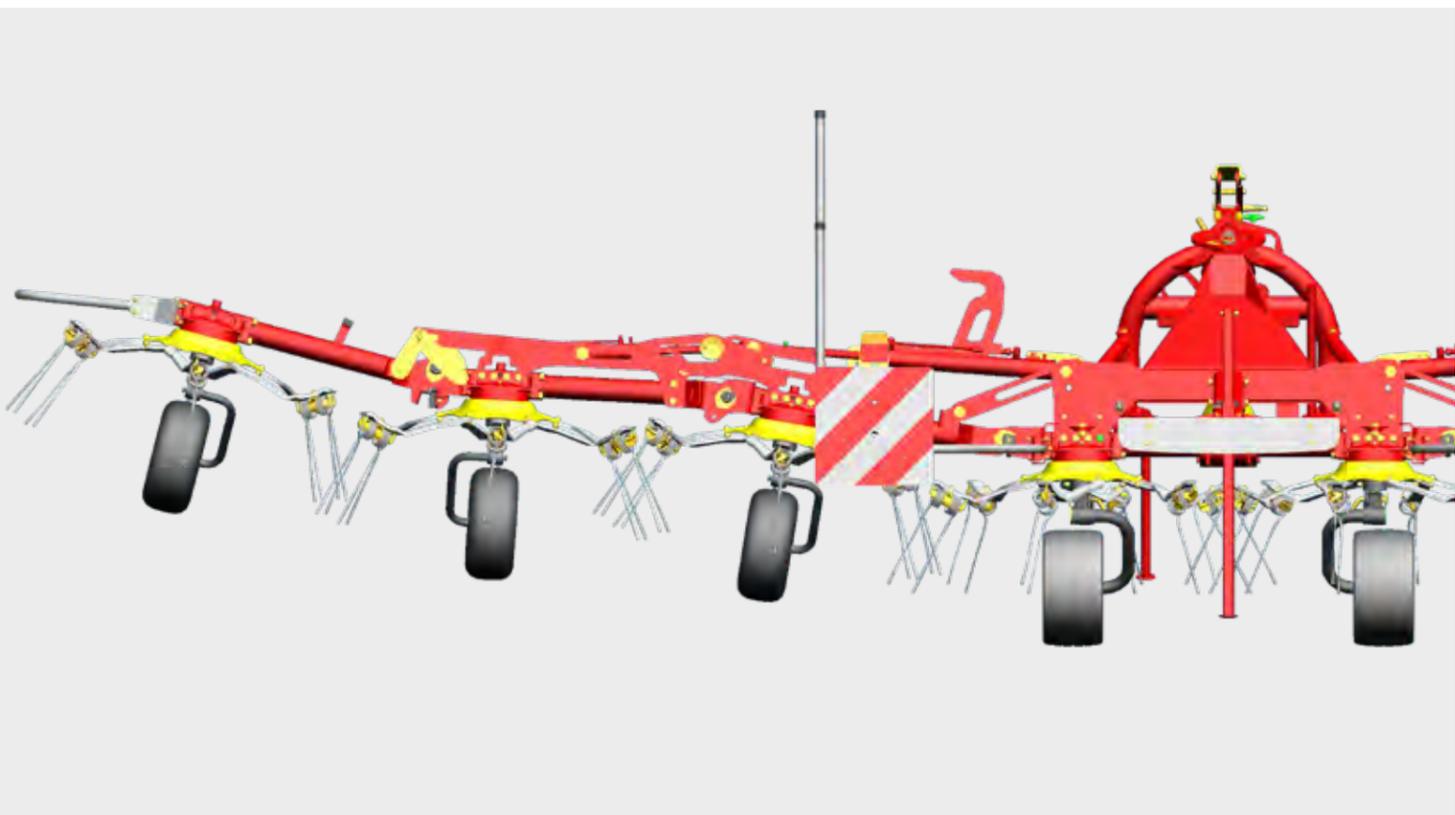
Les faneuses 8 toupies de PÖTTINGER sont munies de série de deux amortisseurs. Ils génèrent une force de recentrage très importante et garantissent ainsi une très bonne tenue de la machine. En plus d'offrir une grande stabilité au transport sur route, ils sont très importants pour le travail dans les pentes.



## Large au travail - compacte au transport

Au transport, les toupies extérieures des faneuses 8 toupies sont repliées à 180°. Les cardans POWER DRIVE équipant ces articulations extérieures, permettent leur entraînement en position de transport.

- Faibles hauteurs de transport.
- Panneaux de signalisation et éclairages réglementaires sont de série.
- Dépose possible en position repliée
- La hauteur de dépose se limite à 2,87 m et 3,26 m. Ainsi, ces faneuses conviennent à tous les hangars de stockage.



## Préservation de la couche végétale sur les fourrières

### Cœur de centrage de la tête d'attelage

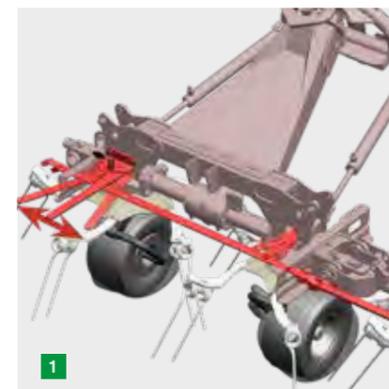
Le « cœur de centrage » recentre la machine lors du relevage, évitant ainsi des oscillations. De plus, ce recentrage est accompagné par les amortisseurs évitant tout chocs. Les toupies extérieures ne grattent pas le sol et votre fourrage reste propre.

### HYDROLIFT pour le travail avec petits tracteurs

Pour permettre sur les fourrières un relèvement suffisant des dents par rapport au sol même avec des petits tracteurs, les faneuses portées 8 toupies HIT peuvent être équipées en option de l'HYDROLIFT. L'HYDROLIFT, proposé en option, permet de relever les toupies extérieures jusqu'à la butée en manipulant courtement un distributeur. Ce dispositif permet d'atteindre un très grand dégagement au sol. Cette fonction ne nécessite pas de distributeurs supplémentaires

De plus, lors du relèvement, le recentrage automatique est garanti grâce aux deux amortisseurs et grâce au cœur de centrage.

Les toupies extérieures ne grattent pas le sol et votre fourrage reste propre.

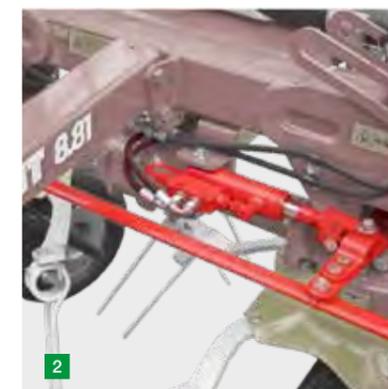


## Fanage de bordure – simple et confortable

La mise en marche oblique de toutes les roues positionne la faneuse en travers et projette le fourrage de manière régulière vers la surface fauchée. Le fourrage n'est pas projeté au delà des limites de la parcelle. Le positionnement des roues vers la gauche ou vers la droite permet le fanage de bordure dans n'importe quel sens d'avancement.

Dans les pentes extrêmes, cet équipement est également très utile puisqu'il réduit le ripage de la machine.

Sur les HIT 8.81 / HIT 8.91, la mise en marche oblique centralisée peut être commandée mécaniquement ou hydrauliquement.



## Mise en marche oblique centralisée mécanique

**1** Le positionnement de toutes les roues se fait de manière centralisée par un levier.

## Marche oblique centralisée hydraulique

**2** Avec la mise en marche oblique centralisée hydraulique, toutes les roues peuvent être orientées depuis le siège du tracteur en position centrale, à gauche ou à droite. Un distributeur hydraulique double effet garantit, surtout dans les pentes, une grande sécurité d'utilisation. Un indicateur de position est visible depuis le siège du tracteur.

## La variante la plus économique

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.



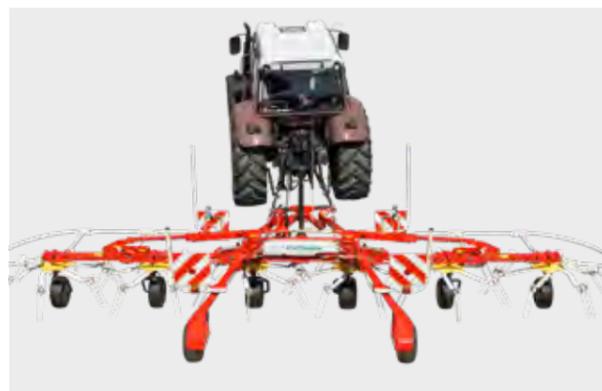
## Fanage régulier

Le faible diamètre des toupies (1,30 m) des HIT 8.81 garantit un suivi du sol remarquable, une meilleure prise du fourrage et un fanage régulier.



## Faneuses traînées

## HIT 4.54 T, 6.80 T, 8.91 T



### Grande performance avec petits tracteurs

Les versions traînée vous permettent de travailler des grandes surfaces même avec des petits tracteurs. Les faneuses traînées avec des largeurs de travail (DIN) de 5,20 m / 7,85 m / 8,60 m ne nécessitent aucune capacité de levage.

### HIT 4.54 T - faneuse 4 toupies traînée

La faneuse HIT 4.54 T n'a pas besoin de chariot de transport. En fourrière ou sur la route, les toupies sont relevées par un vérin hydraulique disposé sur le timon.

### Fanage de bordure

La mise en marche oblique de toutes les roues positionne la faneuse en travers et projette le fourrage de manière régulière vers la surface fauchée. Le fourrage n'est pas projeté au delà des limites de la parcelle. Le positionnement des roues vers la gauche ou vers la droite permet le fanage de bordure dans n'importe quel sens d'avancement.

La mise en marche oblique se fait manuellement au niveau de chaque roue.

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.

### HIT 6.80 T - faneuse 6 toupies traînée

La faneuse HIT 6.80 T bénéficie d'un chariot de transport qui roule au sol au travail. Sur les fourrières et en position de transport, le chariot relève la machine.

### Commande facile

Nos faneuses 6 toupies sont à commande hydraulique simple.

### HYDROLIFT

L'HYDROLIFT est de série. Il permet de relever les toupies extérieures et simultanément l'ensemble de la machine lors de manœuvres en bout de champ.

### Fanage de bordure

La mise en marche oblique peut être à commande hydraulique en option. Un distributeur hydraulique double effet permet d'orienter confortablement depuis le siège du tracteur l'ensemble des roues en position centrale, à gauche ou à droite. Un indicateur de position des roues est visible depuis le siège du tracteur.

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.

### HIT 8.91 T - faneuse 8 toupies traînée

La faneuse traînée à 8 toupies assure une grande performance avec des tracteurs de faible puissance.

La faneuse HIT 8.91 T bénéficie d'un chariot de transport qui se relève au dessus des toupies au travail. Sur les fourrières et en position de transport, le chariot relève la machine.

### Compacte et sûre au transport

Pour un grand confort de conduite, l'attelage se fait sur le relevage du tracteur au travers d'une tête robuste. Un chariot large avec pneumatiques 260/70-15.3 porte la faneuse HIT 8.91 T au transport. Au travail, le chariot de transport bascule hydrauliquement au dessus des toupies.

### Commande confortable

L'ensemble des commandes se fait par un seul distributeur double effet. Des vannes séquentielles commandent toutes les fonctions l'une après l'autre dans le bon ordre.

### Double roue de jauge MULTITAST

Adaptation au sol et préservation du fourrage sont également des caractères essentiels de la faneuse traînée HIT 8.91 T. Une roue de jauge double, fournie en option et fixée sous le timon, jauge le sol juste devant les dents et guide les toupies par-dessus les contours du terrain.

### Préservation des sols grâce aux grandes roues

Les deux toupies intérieures sont équipées de pneus ballons 16 x 9,5-8. Cela améliore la portance au travail et préserve les sols.

### Fanage de bordure

La mise en marche oblique peut être à commande hydraulique en option. Un distributeur hydraulique double effet permet d'orienter confortablement depuis le siège du tracteur l'ensemble des roues en position centrale, à gauche ou à droite. Un indicateur de position des roues est visible depuis le siège du tracteur.

Si vous n'avez pas besoin du fanage de bordure, les roues sont fixées en standard par une goupille.





## Adaptation au sol parfaite avec performance maximale

Toujours plus d'utilisateurs réclament des faneuses larges. Parallèlement, la qualité du fourrage doit également progresser. Avec les faneuses traînées HIT T, Pöttinger allie haut niveau de performance et technique intelligente. Robustesse, fiabilité et grande fonctionnalité associées à une adaptation au sol et une qualité de fanage parfaites distinguent les modèles HIT T. Les largeurs de travail de 8,60 m, 10,60 m 12,70 m ou 17,00 m garantissent des hauts rendements horaires.



## Performances maximales avec suivi du sol parfait

Pour la récolte d'un fourrage de qualité sur de grandes surfaces et dans un minimum de temps, il faut non seulement des faucheuses puissantes, mais aussi des faneuses performantes. Une qualité de fanage parfaite avec un rendement en surface très élevé est garanti grâce au diamètre de toupie idéal de seulement 1,42 m. Ainsi, vous atteignez un rendement maximal tout en gardant une excellente qualité de fourrage.

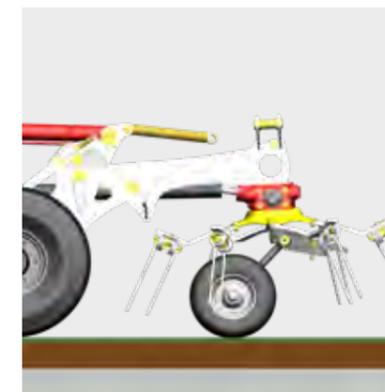
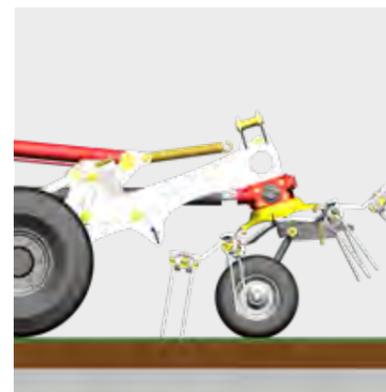
## Le confort grâce à une technique raffinée

Nos faneuses traînées à chariot HIT T bénéficient d'une cinématique de relèvement raffinée. Ainsi, vous relevez vos faneuses facilement et rapidement en position de transport en fourrière. Cela vous permet le passage par dessus les andains sans risque de les défaire. La marche arrière est également très facile.



### Réglage de hauteur de toupie simple

Une manivelle permet un réglage simple et centralisé de la hauteur des toupies. La grande accessibilité vous facilite ce réglage important et vous fait gagner du temps. Un réglage rapide et précis de la hauteur des toupies préserve le sol et le fourrage.



### Adaptation au sol parfaite même avec de grandes largeurs de travail

Sur les grandes faneuses traînées à huit, dix, douze et 16 toupies, les grandes roues du chariot de transport se trouvent très proche de la pointe des dents et font office de roues de jauge.

Pour une parfaite adaptation au sol, chaque toupie est montée individuellement sur une articulation surdimensionnée. Cela garantit un travail régulier même sur les terrains accidentés.

En combinaison avec la fonction de guidage assurée par le chariot de transport, les HIT T réalisent un travail parfait, même à vitesse d'avancement élevée.

Les roues du chariot de transport, assurant également la fonction de roue de jauge, garantissent en relation avec le diamètre idéal des toupies un suivi du sol parfait.

Le châssis et le charriot de transport n'apportent pas de charges supplémentaires sur les toupies. Il en résulte une répartition uniforme du poids sur l'ensemble des toupies. Les deux toupies intérieures sont équipées de pneus ballons 16 x 9,5 - 8. Cela améliore la portance au travail et préserve les sols.

### LIFTMATIC PLUS

Un fourrage propre représente la première des priorités de la chaîne de récolte et garantit des productions de lait et de viande plus importantes. Nos HIT T impressionnent par leur technique de relevage unique et fiable - le LIFTMATIC PLUS. Il permet d'éviter efficacement l'introduction de terre dans le fourrage.

### Technique de relevage raffinée

L'articulation munie d'un trou oblong permet de basculer dans un premier temps les toupies en position horizontale avant de les relever. Ainsi, les dents ne risquent pas de piquer en terre.

### Position de transport en fourrière unique en son genre

Les faneuses traînées à chariot HIT T se distinguent par le très grand dégagement au sol en fourrière de 90 cm. Le fourrage reste propre et la couche végétale préservée.

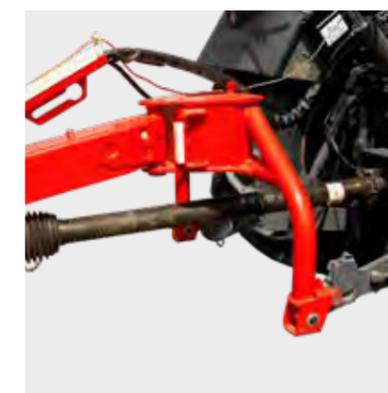




## Fanage de bordure efficace

Les deux toupies extérieures droites sont pivotées hydrauliquement de 15° vers l'arrière. Ces deux toupies pivotées vers l'arrière répartissent uniformément le fourrage, au contraire des solutions utilisant un déflecteur formant un andain.

- En limite de parcelle, ce principe dégage une bande sans fourrage.
- La commande se fait confortablement par un distributeur double effet depuis le siège du tracteur.



## Compacte et sûre au transport

La commande de toutes les fonctions se fait par un distributeur simple effet et un double effet. Une commande futée par des vannes séquentielles permet un repliage confortable de la position de travail en position de transport. La protection latérale se replie et se déplie automatiquement.

Le châssis principal surdimensionné, avec des supports de dépose des toupies repliées et une position très basse du centre de gravité, permet un transport sur route sans secousse, même à vitesse élevée. Les grands pneumatiques prennent également part à ce confort :

- 260 / 70-15,3 : de série sur HIT 8.9, 10.11, 12.14 T
- 380 / 55-17 : de série sur HIT 16.18 T

Panneaux de signalisation et éclairages réglementaires sont de série.

## Construction robuste - grande longévité

Les protecteurs frontaux renforcent la stabilité de l'ensemble. Pour une parfaite adaptation au sol, chaque toupie est montée individuellement sur une articulation surdimensionnée.

## Entraînement régulier et sans jeu

Des croisillons simples et doubles, graissés à vie, transmettent sans à-coup et en silence le mouvement vers les toupies. Une transmission du mouvement sans jeu garantit une prise du fourrage à intervalle régulier et un fanage parfait. Au transport, les toupies extérieures des faneuses 8 toupies sont repliées à 180°. Les cardans POWER DRIVE équipant ces articulations extérieures, permettent leur entraînement sans à-coup en position de transport.

## Attelage au choix

### Timon universel pour un attelage par le haut ou le bas

Les avantages de la nouvelle génération de faneuses trainées PÖTTINGER sont déjà perceptibles lors de l'attelage.

Le timon universel boulonné peut être retourné de 180° et permet ainsi un attelage par le haut ou le bas. Différents anneaux d'attelage et une boule d'attelage sont proposés.

Le timon d'attelage standard avec anneau de 40 ou 50 mm se distingue par sa très bonne tenue sur la route.

### Attelage aux bras de relevage inférieurs

Un attelage au relevage est proposé en option pour bénéficier d'un angle de braquage très important. La position reculée de l'articulation permet à votre machine de suivre encore mieux les traces du tracteur.

Cette option est proposée sur le HIT 8.9 T, 10.11 T et 12.14 T. Le poids de l'outil et sa répartition permettent de conserver suffisamment de charge sur les bras de relevage en position relevée en bout de champ.

### Attelage trois points

L'attelage trois points proposé en option sur la HIT 16.18 T permet un angle de braquage maximal. La position reculée de l'articulation permet à votre machine de suivre encore mieux les traces du tracteur. Un ressort intégré permet de conserver suffisamment de charge sur les bras de relevage en position relevée en bout de champ. Les manœuvres sur les fourrières se font par conséquent en toute sécurité. Pour dételer, il suffit de détendre le ressort en actionnant le 3ème point hydraulique du tracteur, préconisé avec ce type d'attelage.



**Pneus 16 x 9,50-8 sur les toupies intérieures 6,5-8**   **Roue de jauge 16 x 6,5-8**   **Marche oblique mécanique**   **Marche oblique hydraulique**

HIT 4.47	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
HIT 4.54	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
HIT 6.61	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HIT 6.69	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HIT 6.80	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HIT 8.81	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HIT 8.91	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



HIT 4.54 T	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
HIT 6.80 T	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
HIT 8.91 T	■	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>

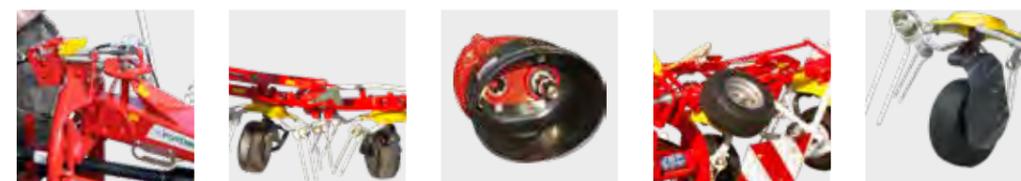


**Roues de transport en option**   **Marche oblique hydraulique**   **Attelage aux bras de relevage**   **Attelage trois points**

HIT 8.9 T	340 / 55-16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
HIT 10.11T	340 / 55-16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
HIT 12.14 T	340 / 55-16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
HIT 16:18 T	480 / 45-17 ou 500 / 50-17	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>

## Autres équipements HIT T en option

- Anneau d'attelage fixe ou tournant 50 mm
- Boule 80 mm



**LIFTMATIC**   **HYDROLIFT**   **Boîtier réducteur pour andain de nuit**   **Roue de secours 16 x 6,5-8**   **Protection anti-enroulement**

-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>				
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Boîtier andains de nuit**   **Roue de secours 16 x 6,5-8**   **Protection anti-enroulement**   **Freins pneumatiques**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Configurez votre propre machine.

■ = standard, □ = option

Pour chaque faucheuse, il existe une faneuse HIT adaptée

# HIT / HIT T

## Faneuses portées, traînées et traînées à chariot

Largeurs de faucheuse	2,20 m	2,62 m	2,70 m
<b>Largeur d'andain de fauche</b>			
Disques d'andainage 0 / 2	1,30 / 0,90 m	1,70 / 1,40 m	1,80 / 1,40 m
HIT 4.47			
HIT 4.54 / HIT 4.54 T			
HIT 6.61			
HIT 6.69			
HIT 6.80 / 6.80 T			
HIT 8.81			
HIT 8.91 / 8.91 T / 8.9 T			

3,04 m	3,46 m	3,88 m	4,30 m
2,10 / 1,40 m	2,60 / 2,0 m	3,20 / 2,60 m	3,60 / 3,0 m

Largeur de faucheuse	5,30 m (3,04 + 2,62 m)	5,70 m (3,04 + 3,04 m)	6,20 m (3,04 + 3,46 m)
<b>Combinaison de fauche</b>	Frontal / arrière	Frontal / arrière	Frontal / arrière
<b>Largeur d'andain</b>			
Disques d'andainage 0 / 2	2,10 + 1,70 m / 1,40 + 1,40 m	2,10 + 2,10 m / 1,40 + 1,70 m	2,10 + 2,50 m / 1,40 + 2,10 m
HIT 4.47			
HIT 4.54 / HIT 4.54 T			
HIT 6.61			
HIT 6.69			
HIT 6.80 / 6.80 T			
HIT 8.81			
HIT 8.91 / 8.91 T / 8.9 T			
HIT 10.11 T			
HIT 12.14 T			

6,60 m (3,04 + 3,88 m)	7,0 m (3,04 + 4,30 m)	7,24 m (3,04 + 2 x 2,62 m)	8,08 / 8,30 m (3 x 3,04 m)
Frontal / arrière	Frontal / arrière	NOVADISC 732	NOVADISC 812 / NOVACAT X8
2,10 + 3,20 m / 1,40 + 2,70 m	2,10 + 3,60 m / 1,40 + 3,0 m	1,70 + 2,10 + 1,70 m 1,50 + 1,40 + 1,50 m	2,10 + 2,10 + 2,10 m 1,70 + 1,40 + 1,70 m

Largeur de faucheuse	8,92 m (3,04 + 2 x 3,46 m)	9,10 m / 9,18 m (3,04 + 2 x 3,46 m)	8,80 – 9,56 m (3,04 + 2 x 3,46 m)
<b>Combinaison de fauche</b>	NOVADISC 902 / NOVACAT A9	NOVACAT S10 / A9	NOVACAT A10
<b>Largeur d'andain</b>			
Disques d'andainage 0 / 2	2,50 + 2,10 + 2,50 m 2,10 + 1,40 + 2,10 m	2,50 + 2,10 + 2,50 m 2,10 + 1,40 + 2,10 m	2,50 + 2,10 + 2,50 m 2,10 + 1,40 + 2,10 m
HIT 6.61			
HIT 6.69			
HIT 6.80 / 6.80 T			
HIT 8.81			
HIT 8.91 / 8.91 T / 8.9 T			
HIT 10.11 T			
HIT 12.14 T			
HIT 16:18 T			

9,52 m (3,04 + 2 x 3,46 m)	9,26 – 10 m (3,04 + 2 x 3,46 m)	10,78 m (3,04 m + 2 x 4,30 m)	11,20 m (3,46 m + 2 x 4,30 m)
NOVACAT S10	NOVACAT A10	NOVACAT S12	NOVACAT S12
2,50 + 2,60 + 2,50 m 2,10 + 2,0 + 2,10 m	2,50 + 2,60 + 2,50 m 2,10 + 2,0 + 2,10 m	3,60 + 2,10 + 3,60 m 3,0 + 1,40 + 3,0 m	3,60 + 2,60 + 3,60 m 3,0 + 2,0 + 3,0 m

# Données techniques

HIT / HIT T

Faneuses portées, traînées et traînées à chariot



Faneuse portée	Largeurs	Largeurs de travail DIN	Toupies	Diamètre des toupies
HIT 4.47	4,70 m	4,40 m	4	1,42 m
HIT 4.54	5,40 m	5,20 m	4	1,67 m
HIT 6.61	6,00 m	5,75 m	6	1,30 m
HIT 6.69	6,85 m	6,45 m	6	1,42 m
HIT 6.80	7,85 m	7,45 m	6	1,67 m
HIT 8.81	7,81 m	7,70 m	8	1,30 m
HIT 8.91	8,86 m	8,60 m	8	1,42 m



## Faneuses traînées

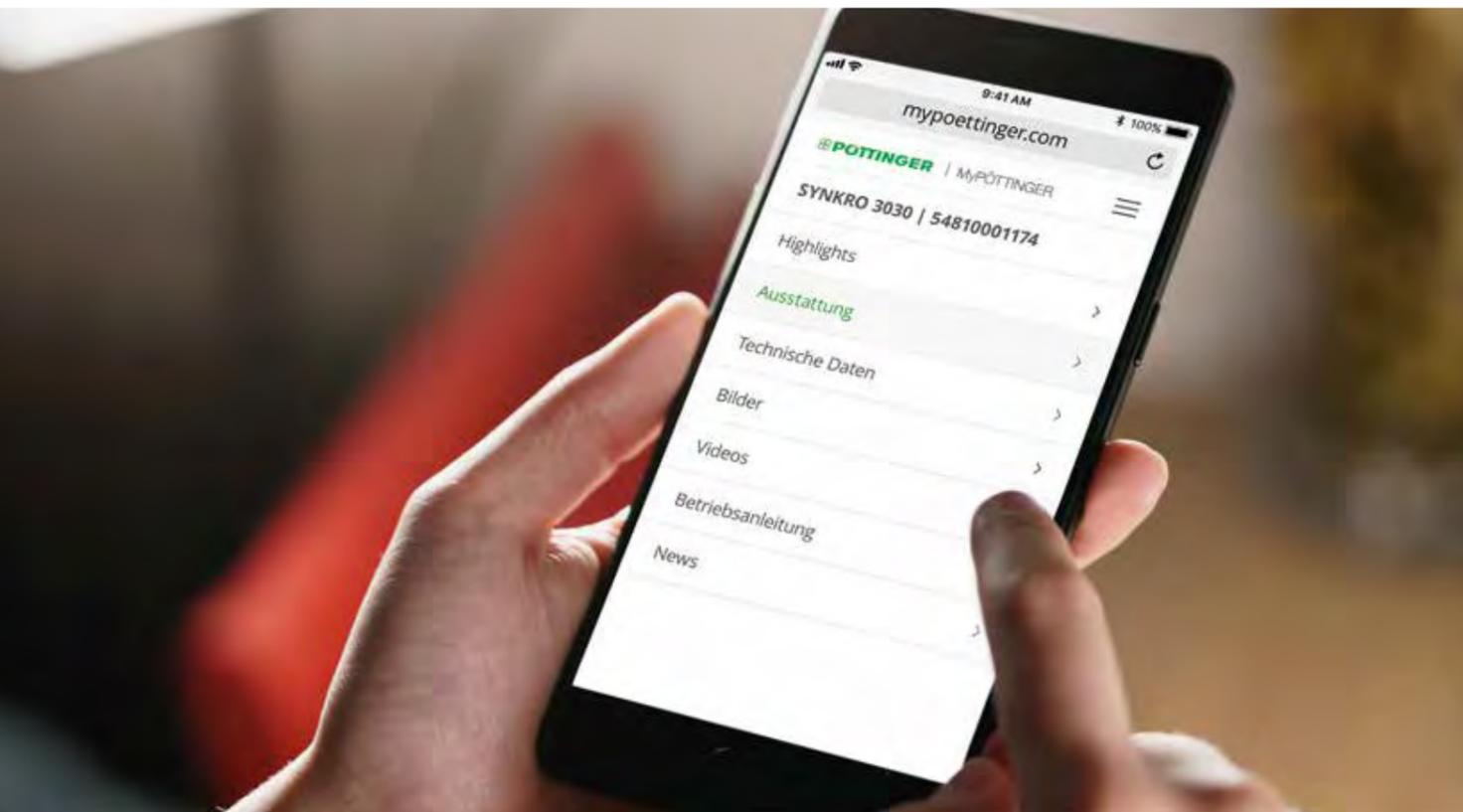
HIT 4.54 T	5,40 m	5,20 m	4	1,67 m
HIT 6.80 T	7,85 m	7,45 m	6	1,67 m
HIT 8.91 T	8,86 m	8,60 m	8	1,42 m



## Faneuses traînées à chariot

HIT 8.9 T	8,86 m	8,60 m	8	1,42 m
HIT 10.11 T	11,00 m	10,60 m	10	1,42 m
HIT 12.14 T	13,20 m	12,70 m	12	1,42 m
HIT 16:18 T	17,20 m	17,00 m	16	1,42 m

Bras par toupie	Largeur de transport	Hauteurs de stockage	Longueurs de transport	Poids
6	2,50 m	2,25 m	-	525 kg
6	2,85 m	2,60 m	-	550 kg
5	2,55 m	2,97 m	-	785 kg
6	3,00 m	3,35 m	-	855 kg
6	3,00 m	3,73 m	-	940 kg
5	2,94 m	2,87 m	-	1090 kg
6	3,00 m	3,26 m	-	1250 kg
6	2,85 m	2,60 m	-	640 kg
6	3,00 m	3,75 m	-	1 040 kg
6	3,00 m	3,26 m	-	1 510 kg
6	2,90 m	2,70 m	4,40 m	1750 kg
6	2,90 m	2,70 m	5,60 m	2 095 kg
6	2,90 m	2,70 m	5,60 m	2 375 kg
6	2,90 m	2,70 m	6,70 m	3850 kg



### Pour toutes les machines PÖTTINGER après 1997

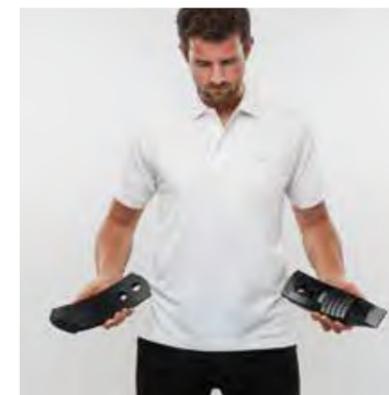
MyPÖTTINGER correspond à un accès Internet qui met à disposition les informations spécifiques pour toutes les machines à partir de 1997 :

Scanner le QR-Code de la plaque constructeur avec votre smartphone ou tablette ou saisir le numéro de série de votre machine sur [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com).

### Votre machine accessible en ligne

Vous accédez immédiatement aux informations suivantes.

- Notices d'utilisation
- Informations sur les équipements
- Prospectus
- Photos et vidéos



CLASSIC  
DURASTAR  
DURASTAR PLUS

### Misez sur l'original

Les pièces d'origine PÖTTINGER se distinguent par leur fonctionnalités exemplaires, leur sécurité d'utilisation et leur performance. Chez PÖTTINGER, nous nous sommes imposés ces exigences.

C'est pour cela que nos pièces originales PÖTTINGER sont conçues avec des matériaux de haute qualité. Chaque pièce de rechange et pièce d'usure est adaptée aux performances de la machine. Car différentes conditions d'utilisation et de sols nécessitent une adaptation individuelle.

Nous sommes aux côtés de nos clients et proposons avec les trois gammes de pièces d'usure CLASSIC, DURASTAR et DURASTAR PLUS, la bonne solution répondant à tous leurs besoins. Les pièces d'origine sont rentables car le savoir-faire ne se laisse pas copier !

### Leurs avantages

- Disponibilité immédiate et à long terme
- Longévité maximale grâce à des procédés de fabrication innovants et l'utilisation de matériaux de qualité
- Ajustement parfait évitant tout problème de fonction
- Qualité de travail maximale grâce à l'adaptation optimale aux fonctionnalités de la machine
- Baisse des coûts et gain de temps grâce à des intervalles de remplacement des pièces d'usure plus longs
- Contrôle qualité strict
- Évolution continue par la recherche et le développement
- Fourniture de pièces dans le monde entier
- Prix attractifs et conformes au marché pour toutes les pièces d'usure

### Gammes de pièces

CLASSIC désigne la gamme de pièces d'usure standard. Nous définissons ainsi la référence pour les pièces originales PÖTTINGER en matière de qualité, rapport qualité / prix et fiabilité. DURASTAR – l'innovation sur le marché de la pièce d'usure – résistance, qualité, performance et fiabilité.

Conditions d'utilisation et sollicitations extrêmes de la machine sont tout à fait normaux pour vous ? Alors, la gamme DURASTAR PLUS est la solution pour vous.



## Réussissez avec PÖTTINGER

- Une entreprise familiale depuis 1871
- Votre partenaire fiable
- Spécialiste en travail du sol, semis, fenaison et récolte
- Des innovations pertinentes pour un résultat exceptionnel
- Des racines en Autriche, mais présents dans le monde entier

## Misez sur nos faneuses PÖTTINGER

- Meilleur fourrage grâce à une adaptation au sol parfaite
- Fourrage propre grâce aux toupies DYNATECH
- Qualité de fanage maximale grâce aux bras courbes
- Préservation de la couche végétale grâce à la position relevée en bout de champ

## Informez-vous :

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Autriche  
Tél. +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **POETTINGER Canada Inc.**

460 Rue Robinson Sud  
Granby, QC, J2G 7N6  
Canada  
Phone +1 450 372 5595  
Fax +1 866 417 1683  
info@poettinger.ca  
www.poettinger.ca

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch

### **PÖTTINGER France S.a.r.l.**

129b, la Chapelle  
68650 Le Bonhomme  
France  
Tél. +33 389 47 28 30  
info@poettinger.fr  
www.poettinger.fr

### **PÖTTINGER Belgium s.p.r.l.**

Avenue Adolphe Lacomblé 69-71  
1030 Bruxelles  
Belgique  
Tél. +32 2 894 41 61  
info@poettinger.be  
www.poettinger.be